

PLACA CIRCULAR	1000718
PLACA CIRCULAR	1000442
PLACA CIRCULAR	1000443
SELECTEMP	1000444
PLACFIN	7000497
UNIPLAC	6002312
UNIPLAC	6002314
UNIPLAC	6002316

**PLACAS CALEFACTORAS
HOTPLATES**

INFORMACIÓN GENERAL

- 1) Manipular el paquete con cuidado. Desembalarlo y comprobar que el contenido coincide con lo indicado en el apartado de la "Lista de embalaje". Si se observa algún componente dañado o la ausencia de alguno avisar rápidamente al distribuidor.
- 2) No instalar ni utilizar el equipo sin leer, previamente, este manual de instrucciones.
- 3) Estas instrucciones forman parte inseparable del aparato y deben estar disponibles a todos los usuarios del equipo.
- 4) Cualquier duda puede ser aclarada contactando con el servicio técnico de J.P. SELECTA, s.a.
- 5) **¡ATENCIÓN! NO SE ADMITIRÁ NINGUNA MÁQUINA PARA REPARAR QUE NO ESTÉ DEBIDAMENTE LIMPIA Y DESINFECTADA.**
- 6) Toda modificación, eliminación o falta de mantenimiento de cualquier dispositivo de la máquina, transgrede la directiva de utilización 89/655/CEE y el fabricante no se hace responsable de los daños que pudieran derivarse.
- 7) No utilizar el equipo con fluidos que puedan desprender vapores o formar mezclas explosivas o inflamables.

GENERAL INFORMATION



- 1) *Handle the parcel with care. Unpack and check that the contents coincide with the packing-list. If any part is damaged or missing, please advise the distributor immediately.*
- 2) *Do not install or use the equipment without reading this handbook before.*
- 3) *This handbook must always be attached to the equipment and it must be available for all users.*
- 4) *If you have any doubts or enquiries, please contact with your supplier or J.P. Selecta's technical service.*
- 5) **IMPORTANT! J.P. SELECTA WILL NOT ACCEPT ANY APPARATUS TO BE REPAIRED IF IT IS NOT DULY CLEANED.**
- 6) *If any modification, elimination or lacking in maintenance of any device of the equipment by the user transgress the directive 89/655/CEE, the manufacturer is not responsible for the damage that can occur.*
- 7) *Do not use the apparatus with liquids which can give off vapours capable of making explosive mixtures.*

ÍNDICE

INFORMACIÓN GENERAL
ÍNDICE
LISTA DE EMBALAJE
ACCESORIOS
DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO
ESPECIFICACIÓN TÉCNICA
INSTALACIÓN
OPERACIÓN
MANTENIMIENTO
RECAMBIOS
ESQUEMA ELÉCTRICO
GARANTÍA
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE"

CONTENTS

GENERAL INFORMATION
CONTENTS
PACKING LISTS
ACCESSORIES
EQUIPMENT DESCRIPTION
TECHNICAL FEATURES
INSTALLATION
OPERATION
MAINTENANCE
SPARE PARTS
ELECTRICAL DIAGRAM
GUARANTEE
"EC" CONFORMITY DECLARATION

PÁG. / PAGE

2
2
3
3
4
4
4
5
7
7
8
12
12

LISTA DE EMBALAJE**PACKING LIST**

El equipo estándar consta de los siguientes componentes:

The standard equipment consist of the following components:

Descripción	Description	Código / Code	Cant. / Qty.
Placa circular	<i>Circular hotplate</i>	1000718	1
Placa circular	<i>Circular hotplate</i>	1000442	1
Placa circular	<i>Circular hotplate</i>	1000443	1
Placa circular "Selectemp"	<i>Circular hotplate "Selectemp"</i>	1000444	1
Placa rectangular "Placfin"	<i>Rectangular hotplate "Placfin"</i>	7000497	1
Placa circular "Uniplac"	<i>Circular hotplate units "Uniplac"</i>	6002312	1
Varillas verticales Ø12x60	<i>Vertical rods Ø12x60</i>	12103	2
Varilla transversal Ø12x45	<i>Horizontal rods Ø12x45</i>	12105	1
Nuez sujeta varillas	<i>Bosshead for rods</i>	7008133	2
Llave allen	<i>Head key</i>	9100005	1
Placa circular "Uniplac"	<i>Circular hotplate units "Uniplac"</i>	6002314	1
Varillas verticales Ø12x60	<i>Vertical rods Ø12x60</i>	12103	2
Varilla transversal Ø12x77	<i>Horizontal rods Ø12x77</i>	12101	1
Nuez sujeta varillas	<i>Bosshead for rods</i>	7008133	2
Llave allen	<i>Head key</i>	9100005	1
Placa circular "Uniplac"	<i>Circular hotplate units "Uniplac"</i>	6002316	1
Varillas verticales Ø12x60	<i>Vertical rods Ø12x60</i>	12103	2
Varilla transversal Ø12x105	<i>Horizontal rods Ø12x105</i>	12107	1
Nuez sujeta varillas	<i>Bosshead for rods</i>	7008133	2
Llave allen	<i>Head key</i>	9100005	1
Manual de instrucciones	<i>Instruction manual</i>	80061	1

ACCESORIOS**ACCESSORIES**

	Placa circular SELECTEMP / Circular hotplate SELECTEMP	Placas circulares en batería UNIPLAC / Circular hotplate units UNIPLAC			Placa rectangular PLACFIN / Rectangular hotplate PLACFIN
Código placa / Plate code	1000444	6002312	6002314	6002316	7000497
Recipiente útil para baño maría / Tank suitable for water, oil and sand baths	7000008	7002510	7002510	7002510	No
Doble nuez sujeta pinzas / Bosshead for clamps	No	1000069	1000069	1000069	No
Pinza / Clamp	No	7000403	7000403	7000403	No
Varilla soporte / Stand bar	No	6023121	6023141	6023161	No
Tubos colector / Glass fume tubes	No	1000102	1000104	1000106	No
Pinzas para tubos colectores / Clamp for steam collector tubes	No	6000008	6000008	6000008	No
Adaptador platina / Adaptor for slides	No	No	No	No	7000498
Adaptador para matraces de 500 a 800 ml / Adaptor for flasks from 500 up to 800 ml	No	1002280	1002280	1002280	No
Adaptador para matraces de 30 a 250 ml. / Adaptor for flasks from 30 up to 250 ml	No	1002290	1002290	1002290	No

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

Las placas calefactoras estan diseñadas para trabajar en un rango muy amplio de temperaturas, llegando hasta los 400°C (Placas circulares y Uniplac) , los 250°C (Selectemp) o los 130°C (Placfin).

La regulación de la temperatura se realiza mediante un termostato hidráulico (Selectemp y Placfin) o reguladores a impulsos (Uniplac) independientes en cada plaza.

EQUIPMENT DESCRIPTION

The hotplates are designed to work with a big temperature range, up to 130°C (Placfin), 250°C (Selectemp) up to 400°C (Circular hotplates and Uniplac).

Temperature regulation is done by a hydraulic thermostat (Selectemp and Placfin) or impulse regulators (Uniplac) independent for each plate.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

Tensión de alimentación 115-230V 50/60 Hz según se indique en la placa de características de la máquina.

TECHNICAL FEATURES

Voltage supply 115-230V 50/60 Hz according to the characteristics plate indications.

		Placas circulares / Circular hotplates			Placa circular / Circular hotplate SELECTEMP	Placa rectangular / Rectangular hotplate PLACFIN	Placas circulares / Circular hotplate units UNIPLAC		
Código / Code		1000718	1000442	1000443	1000444	7000497	6002312	6002314	6002316
Nº de plazas / Nº of plates		1	1	1	1	1	2	4	6
Medidas útiles de la placa cm. / Plate dimensions cm	Ancho / Length	--	--	--	--	23	--	--	--
	Fondo / Width	--	--	--	--	22	--	--	--
Ø Placa en cm. / Ø Plate cm		12	15	19	15	--	12		
Medidas exteriores cm. / Overall dimensions cm	Alto / Height	8			6	8	23		
	Ancho / Length	20	22	26	30	22	47	77	105
	Fondo / Width	20	22	26	22	30	27		
Consumo W. / Consumption W		1000	1500	2000	1500	400	1000	2000	3000
Temperatura máxima / Maximum temperature		400°C			250°C	130°C	400°C		
Peso Kg / Weight Kg		2.1	3	4.5	3	3.7	8	15	22

INSTALACIÓN

Colocar la placa calefactora sobre una superficie plana, horizontal y nivelada, procurando dejar un espacio libre de 10 cm. por la parte posterior y por los laterales del equipo.

INSTALLATION

Place the hotplate on a flat horizontal, level surface, leaving a space at the back and sides of the apparatus of about 10cm.


En todos los aparatos provistos de placa calentadora y para mayor duración, recomendamos que la superficie de las mismas sea lo más ampliamente cubiertas por el aparato a calentar. De esta placa forma se absorbe más el calor evitando el sobrecalentamiento de la placa y deformaciones.

For a longer life of the apparatus provided with hotplate, it is recommended that its surface be covered as much as possible by the beaker to be heated. This avoids overheating and deformation of the plate by absorbing more the heat.

Por ello, cuando se trate de calentar matraces de fondo redondo o del tipo Soxhlet ó Kjeldahl, es imprescindible que se usen los adaptadores en aleación de duraluminio descritos en el apartado de "PLACAS CALENTADORAS" de nuestro catálogo.

Because of that, when using round-bottomed, Soxhlet or Kjeldahl flasks it is necessary to use the adapters in aluminium described in "HOTPLATES" section of our catalog.

¡ATENCIÓN! IMPORTANTE PARA SU SEGURIDAD
CAUTION!!! IMPORTANT FOR YOUR SAFETY



Asegúrese que el equipo se conecta a una tensión de red que coincide con la indicada en la placa de características.

Be sure that the voltage supply is the same as the one indicated on the characteristics plate.

No utilice el equipo sin estar conectada la toma de tierra.

Do not use the apparatus if it is not earthed.

Si cambia la clavija de enchufe tenga en cuenta lo siguiente:

If you change the plug bear in mind the following:

**Cable azul: Neutro.
 Cable marrón: Fase.
 Cable amarillo/verde: Tierra.**

*Blue cable: Neutral
 Brown cable: Phase
 Yellow/green cable: Earth*

OPERACIÓN

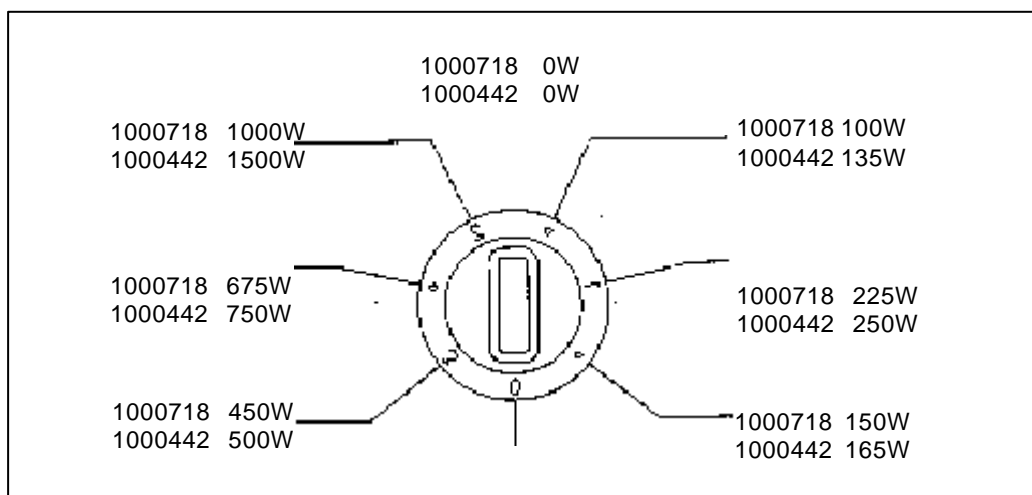
OPERATION

PANEL DE MANDOS PLACAS CIRCULARES:

CIRCULAR HOTPLATE CONTROL PANEL:

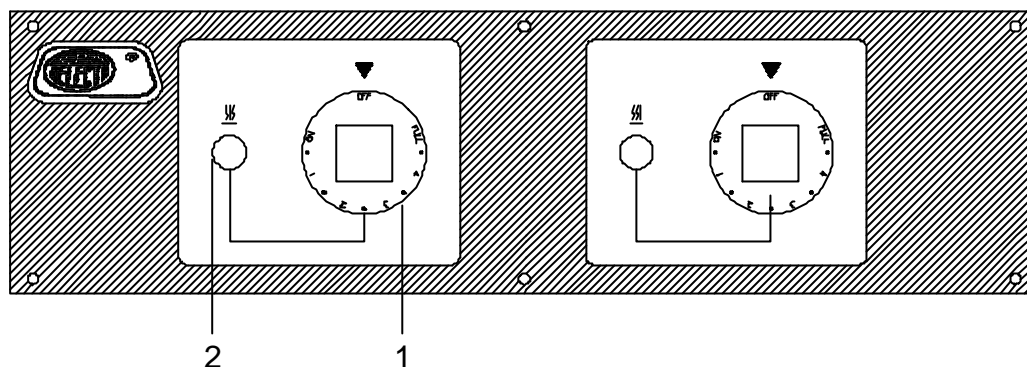
Estos hornillos van equipados con un selector de 6 potencias de calefacción y paro. En el cuadro inferior, se detalla la potencia en Watios, según la posición del selector y el código de la placa.

These heaters include a selector of 6 heating powers settings and stop. In the table below the power in watts is given according to the selector position.



PANEL DE MANDOS PLACAS CIRCULARES EN BATERIA UNIPLAC:

CIRCULAR HOTPLATE UNIPLAC UNITS CONTROL PANEL:



PUESTA EN MARCHA PLACAS CIRCULARES EN BATERIA UNIPLAC:

1. Girar el botón del mando del regulador de temperatura (1) desde la posición "OFF" (desconectado), hasta la posición "FULL" (máxima potencia).
2. Se observará que según la posición que ocupe el mando, el ciclo de encendido y apagado de la lámpara indicadora del funcionamiento del calefactor (2) será más corto ó más largo, esto permitirá ajustar la temperatura de trabajo deseada.
3. Para parar, accionar el mando regulador a la posición "OFF".

CIRCULAR HOTPLATE UNIPLAC UNITS STARTING UP:

1. Move the control knob of temperature (1) from the "OFF" position (disconnected), to the "FULL" position (maximum power).
2. It will be noted that according to the control position, the ON-OFF cycle switch of the indicator lamp for the working of the heater (2) will be longer or shorter, which will permit adjusting to the desired working temperature.
3. To stop, move the control button to "OFF" position.

PANEL DE MANDOS PLACA CIRCULAR SELECTEMP:

La placa circular "SELECTEMP" está provista de termostato regulador de temperatura, cuya parte sensible se halla en el centro de la placa, para así captar la temperatura del recipiente que se ponga a calentar. Desplazar el botón del termostato numerado de 1 a 12, hacia la derecha y fijarlo en un punto, teniendo en cuenta que cuanto más alto es el punto fijado, mayor es la temperatura. Si transcurrido un tiempo prudencial se observa que la temperatura no ha alcanzado la esperada, o la ha rebasado, desplazar en más o en menos el botón del termostato según sea el caso. Para desconectar poner el botón a cero.

CIRCULAR HOTPLATE SELECTEMP:

Circular hotplate "SELECTEMP" is provided with a temperature regulator thermostat whose sensitive part is in the center of the plate in order to register the temperature of the container to be heated. Move the thermostat button numbered 1 to 12 to the right and fix it at one point, bearing in mind that the higher the point fixed, the higher the temperature. If after a reasonable time the desired temperature has not been reached, move the button of the thermostat to more or less, as desired. To disconnect turn the button to 0.

IMPORTANTE

Tratar el palpador central de la placa con mucho cuidado, no intentar rascarlo con nada para quitar la suciedad. En caso de que rebosara algún líquido sobre la placa, límpiese todo simplemente con un trapo bien escurrido.

IMPORTANT

Treat the central thermostat of the plate very carefully, do NOT try to scrape it with anything to clean it. Should any liquid spill onto the plate simply clean it with a damp cloth.

PANEL DE MANDOS PLACA RECTANGULAR HOTPLATE PLACFIN: RECTANGULAR PLACFIN:

Seguir las mismas instrucciones que la placa "SELECTEMP" y la lectura de la temperatura se efectúa por medio de un termómetro que lleva incorporado.

Follow the same instructions as for "SELECTEMP" plate and read the temperature with the thermometer included in the apparatus.



¡ATENCIÓN! Tome las precauciones necesarias para evitar quemaduras, la placa puede estar a temperatura elevada incluso después de parar el equipo.



WARNING!!! Caution with the hotplate surface, serious burns can be produced, even after switching off the apparatus.

MANTENIMIENTO

Antes de quitar la tapa, desconectar el aparato de la red eléctrica.

La manipulación de los circuitos electrónicos internos del instrumento por personal no autorizado puede provocar daños de difícil reparación. Asegúrese de llevar el equipo a uno de los servicios técnicos autorizados por J.P. SELECTA, s.a.

LIMPIEZA:

Para la limpieza de las diferentes piezas de los aparatos, recomendamos los siguientes productos:

Limpieza del acero inoxidable: Alcohol.

Limpieza de carátulas y plásticos: Alcohol con algodón o con un paño no abrasivo.

MAINTENANCE



Before removing the cover disconnect the apparatus from the mains.

The manipulation of the internal electronic circuits of the apparatus by unauthorized personnel can cause irreparable damage. Take it to one of the J.P.SELECTA authorized technical services.

CLEANING:

For the cleaning of the different parts use the following products:

Cleaning of stainless steel: Alcohol

Cleaning of plastic: Alcohol with cotton duster.

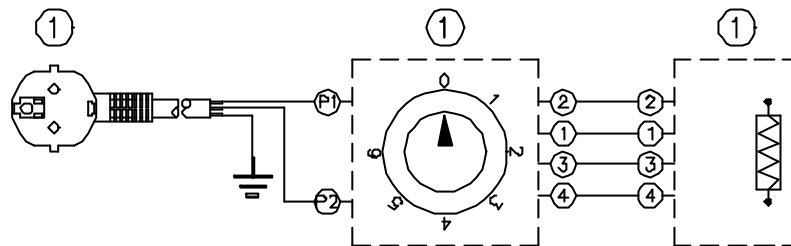
RECAMBIOS / SPARE PARTS

Para garantizar la seguridad del equipo los recambios deben adquirirse a J.P.SELECTA, s.a.
To guarantee the safety of the equipment, the spare parts must be purchased from J.P.SELECTA,S.A.

Modelo / Model	6002312	6002314	6002316	7000497
Termómetro placa / Reading thermometer	No	No	No	42036
Botón mando / Control knob	06001			No
Regulador Simerstat / Simerstat regulator	16051			No
Piloto neon / Indicator lamp	22020			No

ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL DIAGRAM

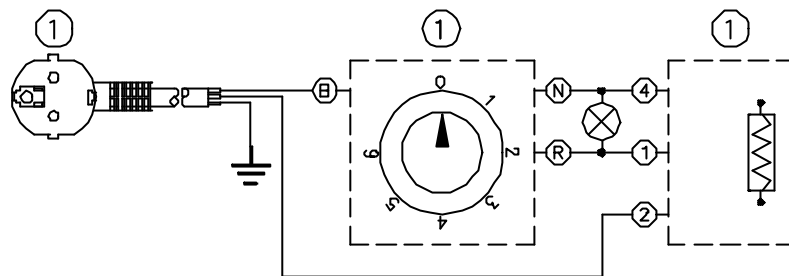
PLACAS CIRCULARES / CIRCULAR HOTPLATES



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO		
1	32001	Placa con selector potencia y alargo	2000W	1	1000443		
1	32002	Placa con selector potencia y alargo	1500W	1	1000442		
1	32003	Placa con selector potencia y alargo	1000W	1	100071B		
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:					
		E.Z.	F.O.	C.F.			
DIBUJADO		FIRMA	COMPROBADO	FIRMA	APROBADO		
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.		
FECHA	20-01-97		20-01-97		20-01-97		
J.P. SELECTA ABRERA		PLACAS CIRCULARES (230V)		CODIGO CABLEADO	REV	PLANO NUMERO	SUB
		1000718-1000442-1000443			0	E.10640	02

ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL DIAGRAM

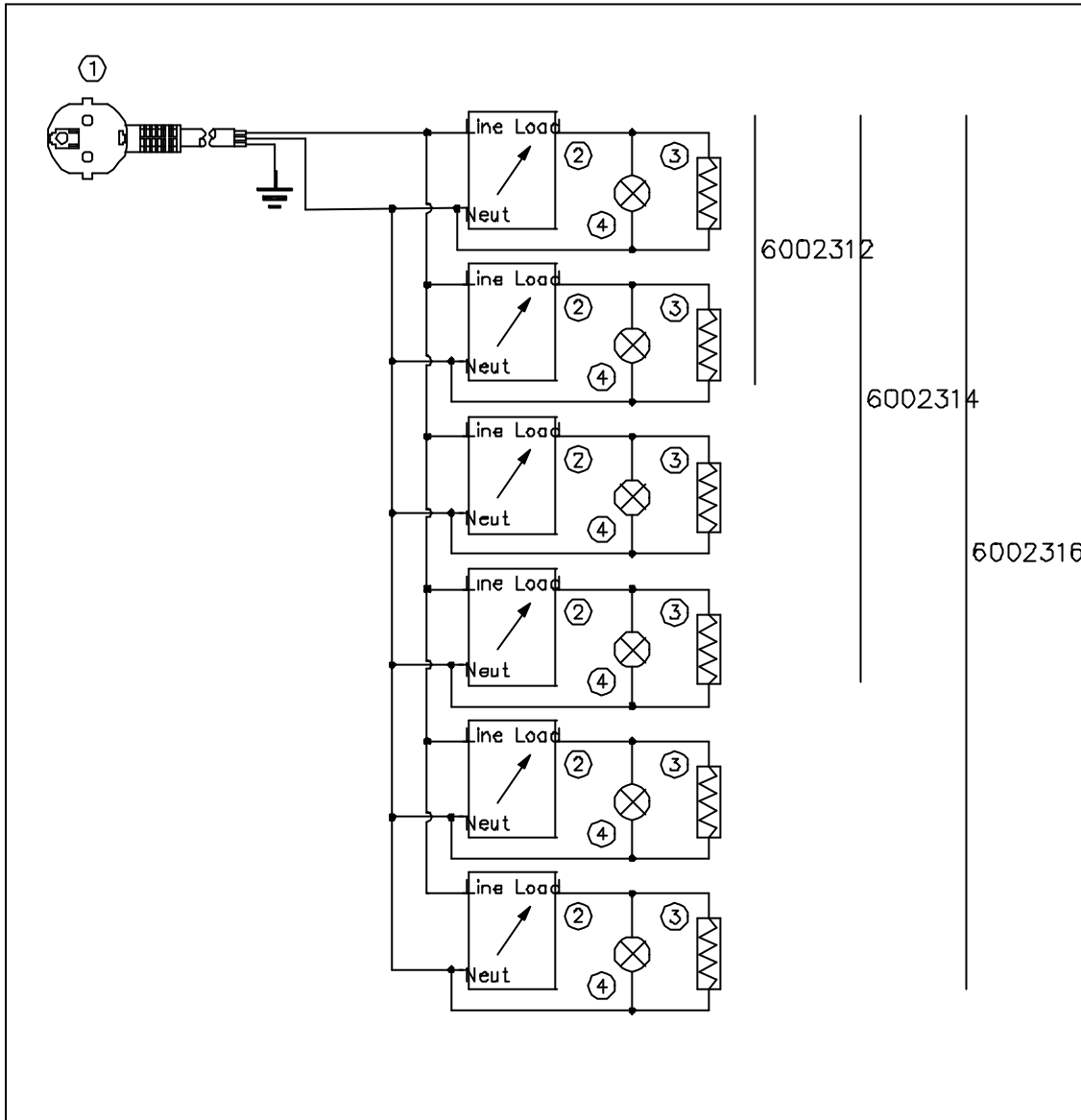
SELECTEMP / SELECTEMP



POS	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO		
1	36016	Placa con regulador potencia y largo	1500W	1			
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:					
		E Z	F.O.	C.F			
	DIBUJADD	FIRMA	COMPRBADO	FIRMA	APROBADO	FIRMA	
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.		
FECHA	17-02-97		17-02-97		17-02-97		
J.P. SELECTA ABRERA		SELECTEMP (230V) 1000444		CODIGO CABLEADO	REV	PLANO NUMERO	SUB
					0	E.10650	02

ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL DIAGRAM

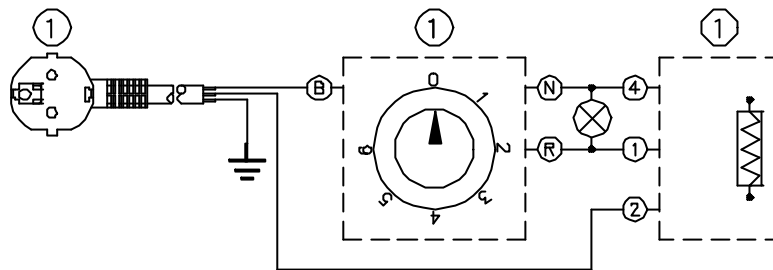
UNIPLAC / UNIPLAC



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT	ARTICULO
1	7001	ALRGO SCHUKO		1	
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		2	6002312
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		4	6002314
2	16051	REGULADOR SIMESTRAT		6	6002316
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	2	6002312
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	4	6002314
3	32004	RESISTENCIA CALEFACTORA	230V 500W	6	6002316
4	22020	PILOTO AMBAR		2	6002312
4	22020	PILOTO AMBAR		4	6002314
4	22020	PILOTO AMBAR		6	6002316
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE.		DISTRIBUCION.			
		E.Z.	F.O.	C.F.	
DIBUJADO		FIRMA	COMPROBADO	FIRMA	APROBADO
NOMBRE	J.A.L.		R.R.		R.R.
FECHA	20-01-97		20-01-97		20-01-97
J.P. SELECTA ABRERA		UNIPLAC 2-4-6 PLAZAS (230V)		CODIGO CABLEADO	REV
		6002312-6002314-6002316			PLANO NUMERO
				0	E.10510
					SUB
					02

ESQUEMA ELÉCTRICO / ELECTRICAL DIAGRAM

PLACFIN / PLACFIN



POS.	CODIGO	DENOMINACION	MODELO	CANT.	ARTICULO
1	36016	Placa conselector potencia y alargo	1500W	1	
VALIDO A PARTIR DEL N° DE SERIE:		DISTRIBUCION:			
		E.Z.	F.O.	C.F.	
DIBUJADO		FIRMA		COMPROBADO	FIRMA
NOMBRE	J.A.L.			R.R.	
FECHA	17-02-97			17-02-97	
J.P. SELECTA ABRERA		PLACFIN (230V) 7000497		CODIGO CABLEADO	REV PLANO NUMERO SUB
					0 E.10660 02

GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de un año. La garantía no cubre los daños causados por un uso indebido o por causas ajenas a J.P. SELECTA, s.a.

Cualquier manipulación del aparato por personal no autorizado por J.P. SELECTA, s.a., anula automáticamente los beneficios de la garantía.

GUARANTEE

This product is guaranteed for one year. The guarantee does not cover damage caused by incorrect use of causes beyond the control of J.P. SELECTA, S.A..

Any manipulation of the apparatus by unauthorized personnel by J.P. SELECTA, S.A. cancels the guarantee automatically.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD "CE" "EC" CONFORMITY DECLARATION

El fabricante: / *The manufacturer*

J.P. SELECTA,s.a. Ctra. NII Km 585,1 08760 ABRERA (BARCELONA) SPAIN

declara que los equipos: / *Declares that the equipment:*

Modelo: / *Model:*

Código: / *Code:*

TRIAC	3000888
PLACA CIRCULAR 1000W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 1000W</i>	1000718
PLACA CIRCULAR 1500W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 1500W</i>	1000442
PLACA CIRCULAR 2000W / <i>CIRCULAR HOTPLATE 2000W</i>	1000443
SELECTEMP	1000444
UNIPLAC 2 Plazas	6002312
UNIPLAC 4 Plazas	6002314
UNIPLAC 6 Plazas	6002316
PLACFIN	7000497

Cumplen las directivas siguientes: / *Meet the following Directives:*

73/23/CEE Seguridad eléctrica. *Electrical safety.*

89/336/CEE Compatibilidad electromagnética. *Electromagnetical compatibility*

Cumplen las siguientes Normas:/ *Meet the following Standards:*

EN 50081-1 EN 50082-1 EN 61010-1


RAMÓN Mª RAMÓN
Director Técnico


DAVID PECANINS
Responsable Calidad